

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

ETI Elektroelement d.o.o.
Obrezija 5
1411 IZLAKE
SLOVENIA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product
Sicherungseinsatz, NH-System

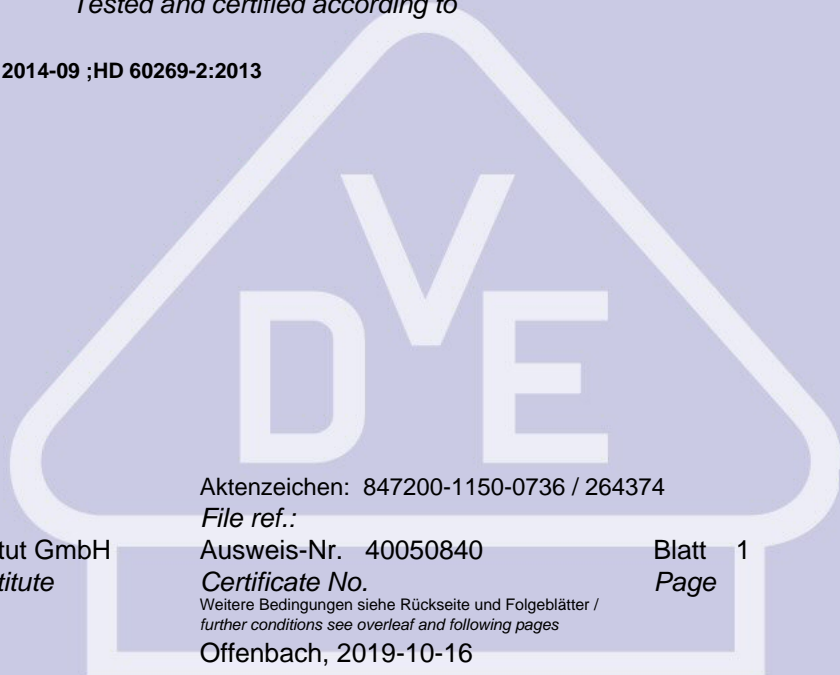
Fuse-link, NH-System

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN VDE 0636-2 (VDE 0636-2):2014-09 ;HD 60269-2:2013



Aktenzeichen: 847200-1150-0736 / 264374

File ref.:

Ausweis-Nr. 40050840

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2019-10-16

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

R. Nickel

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ETI Elektroelement d.o.o., Obrezija 5, 1411 IZLAKE, SLOVENIA

Aktenzeichen / *File ref.*
847200-1150-0736 / 264374 / TL3 / KOH

Datum / *Date*
2019-10-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40050840.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40050840.

Sicherungseinsatz, NH-System

Fuse-link, NH-System

Typ(en) / *Type(s)*

NH00
NH00I

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 500 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	6 A; 10 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 35 A; 40 A; 63 A; 80 A; 100 A; 125 A; 160 A
Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i>	45 - 62 Hz
Bemessungsausschaltvermögen <i>Rated breaking capacity</i>	120 kA
Baugröße <i>Size</i>	00
Betriebsklasse <i>Utilization category</i>	gG
Griff flasche <i>Gripping lug</i>	spannungsführend (NH 00); spannungsfrei (NH 00 I) <i>energized (NH 00), de-energized (NH 00 I)</i>
Anzeigevorrichtung <i>Indicating device</i>	Kombi-Anzeiger (vorne und oben) <i>combined indicator (front and top)</i>
Weitere Angaben siehe Anlage <i>Further information see appendix</i>	100 vom 2019-10-16 <i>100 dated 2019-10-16</i>

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL3
Section TL3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40050840

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ETI Elektroelement d.o.o., Obrezija 5, 1411 IZLAKE, SLOVENIA

Aktenzeichen / *File ref.*
847200-1150-0736 / 264374 / TL3 / KOH

Datum / *Date*
2019-10-16

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40050840.
This supplement is part of the Certificate No. 40050840.

Sicherungseinsatz, NH-System

Fuse-link, NH-System

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/ <i>Reference</i>	ETI Elektroelement d.o.o.
30004137	Obrezija 5
	1411 IZLAKE
	SLOVENIA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL3
Section TL3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ETI Elektroelement d.o.o., Obrezija 5, 1411 IZLAKE, SLOVENIA

Aktenzeichen / *File ref.*
847200-1150-0736 / 264374 / TL3 / KOH

Datum / *Date*
2019-10-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40050840.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40050840.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

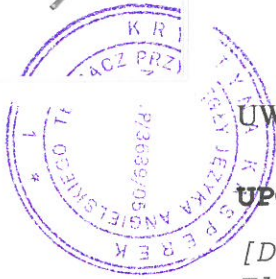
The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

Tłumacz przysięgły języków angielskiego i rosyjskiego nr TP 3689/05
mgr Krystyna Kasperek
ul. Warszawska 46H, 06-100 Pułtusk
Tel. 510 250 552



UWIERZYTELNIENIE TŁUMACZENIA Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

UPOWAŻNIENIE DO UŻYWANIA ZNAKU -/-

[Dokument w językach niemieckim i angielskim.
Tłumaczenie dotyczy wyłącznie wersji w j. ang.]
**ETI Elektroelement d.o.o., Obrezija 5, 1411
Izlake, Słowenia**, jest upoważniona do używania
na swoim produkcie - **wkładkach topikowych
instalacyjnych NH-System** - chronionych prawem
znaków jak niżej (**VDE**) dla typów, o których
mowa na str. 2.-/-

Przetestowano i certyfikowano zgodnie z
wymaganiami dla norm: DIN VDE 0636-2 (VDE 0636-
2):2014-09; HD60269-2:2013.-/-

Numer pliku: 847200-1150-0736/264374/TL3/KOH;

Numer Certyfikatu: 40050840; dalsze warunki -
na odwrocie i na kolejnych stronach. -/-

Offenbach, 2019-10-16-/-

Instytut Badań i Certyfikacji VDE -/-

Certyfikacja: *podpis ręczny nieczytelny nad
niebieską pieczętką imienną R. Nickel* -/-

Certyfikaty VDE są ważne tylko wówczas, gdy
zostaną opublikowane na stronie:
<http://www.vde.com/certificate>. -/-

-/-

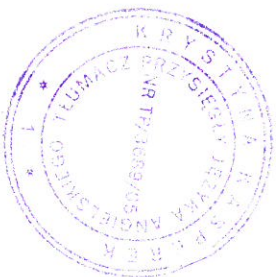
CERTYFIKAT NR 40050840 - str. 2: -/-

Nazwa i siedziba posiadacza Certyfikatu: **ETI
Elektroelement d.o.o., Obrezija 5, 1411 Izlake,
Słowenia** -/-

Numer pliku: 847200-1150-0736/264374/TL3/KOH;

Data: 2019-10-16; -/-

Niniejszy suplement ważny jest wyłącznie w



Tłumacz przysięgły

Kasperek
Mgr Krystyna Kasperek

połączeniu ze str. 1 Certyfikatu nr 40050840.

Wkładki topikowe instalacyjne NH-System -/-

Typ/Typy: **NH00, NH00I**-/-

Napięcie znamionowe: AC 500 V -/-

Prąd znamionowy: 6A, 10A, 16A, 20A, 25A, 32A,
35A, 40A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A-/-

Częstotliwość znamionowa: od 45 do 62 Hz-/-

Zwarciova zdolność wyłączenia: 120 kA -/-

Wielkość: 00-/-

Kategoria użytkowania: gG-/-

Uchwyt zaciskowy: pod napięciem (NH 00); bez
napięcia (NH 00 I) -/-

Wskaźnik zadziałania: zespolony (przód i góra)

Dalsze informacje - w załączniku 100 z dn.
2019-10-16. -/-

Instytut Badań i Certyfikacji VDE, Odcinek TL3.

CERTYFIKAT NR 40050840 - str. 3 (Suplement):

Nazwa i siedziba posiadacza Certyfikatu: **ETI
Elektroelement d.o.o., Obrezija 5, 1411 Izlake,
Słowenia** -/-

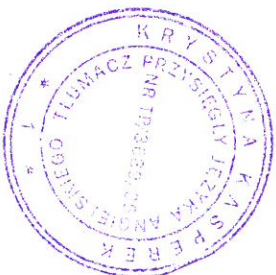
Numer pliku: 847200-1150-0736/264374/TL3/KOH;

Data: 2019-10-16; -/-

Niniejszy suplement jest częścią Certyfikatu nr
40050840.-/-

Wkładki topikowe instalacyjne NH-System -/-

**Miejsce/Miejsca produkcji: ETI Elektroelement
d.o.o., Obrezija 5, 1411 Izlake, Słowenia** -/-



Tłumacz przysięgły
Kasperek
Mgr Krystyna Kasperek

Nr referencyjny: **30004137**-/-

Instytut Badań i Certyfikacji VDE, Odcinek TL3.
-/-

CERTYFIKAT NR 135773 - str. 4 (Informacyjna):
Nazwa i siedziba posiadacza Certyfikatu: **ETI**
Elektroelement d.d., Obrezija 5, 1411 Izlake,
Słowenia -/-

Numer pliku: 847200-1150-0736/264374/TL3/KOH;

Data: 2019-10-16; -/-

Niniejszy suplement ważny jest wyłącznie w
połączeniu ze str. 1 Certyfikatu nr 40050840.

Zgoda na używanie chronionego prawem znaku VDE,
zamieszczonego na pierwszej stronie: -/-

Podstawą do używania znaku są „Ogólne warunki”
Instytutu Badań i Certyfikacji
(www.vde.com/terms-institute). Prawo do
używania znaku udzielane jest wyłącznie ww.
spółce i obejmuje wyłącznie miejsca produkcji i
wykazy produktów, wyszczególnione dla
poszczególnych typów. Zakład produkcji musi być
wyposażony tak, by zapewnić ciągłość
wytwarzania produktu certyfikowanego, o którym
mowa. -/-

Upoważnienie jest ważne na okres, przez jaki
zachowują ważność warunki techniczne VDE,
będące podstawą certyfikacji, o ile nie
zostanie wycofane z zachowaniem procedury badań
i certyfikacji VDE (PM102E). -/-

Tłumacz przysięgły
Kryszyna Weselak
Mgr Kryszyna Weselak



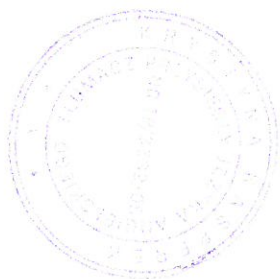
Okres ważności upoważnienia do używania znaku VDE-GS może zostać przedłużony na wniosek ubiegającego się. Okres ważności upoważnienia do używania znaku VDE-GS może zostać skrócony w przypadku zmiany wymagań prawnych i/lub technicznych dot. normy. -/-

Produktów zawierających biocyd fumaran dimetylu nie można wprowadzać na rynek UE ani udostępniać - zgodnie z Dyrektywą Komisji Europejskiej 2009/251/WE. -/-

Podpis pod upoważnieniem wyłącznie na str. 1.

-/-

Poświadczam niniejszym pełną zgodność powyższego tłumaczenia na j. polski, przedłożonego mi do uwierzytelnienia, z treścią okazanego mi dokumentu w j. angielskim (*Marks Approval Certificate No. 40050840, dated 2019-10-16 re: Fuse-Link, NH-System /NH00, NH00/*). Wpisano do Repertorium dn. 13.06.2021 r. pod pozycją 70/2021 i pobrano opłatę w wysokości 69 PLN oraz VAT ustalony należycie wg stawki 23% w kwocie 15,87 PLN. Krystyna Kasperek, tłumacz przysięgły j. ang. i j. ros. nr TP3689/05.



Tłumacz przysięgły
Krystyna Kasperek
ul. Krystyna 100-101